



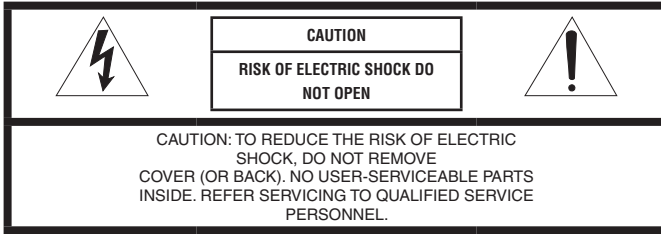
PDX-W61

*Portable Player Dock
Station d'accueil pour Baladeur*

**OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES**



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



• Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.


IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner’s Manual in a safe place for future reference.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Read these instructions. 2 Keep these instructions. 3 Heed all warnings. 4 Follow all instructions. 5 Do not use this apparatus near water. 6 Clean only with dry cloth. 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions. 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or groundingtype plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. | <ol style="list-style-type: none"> 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.  When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. |
|---|---|

We Want You Listening For A Lifetime

Yamaha and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion - and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.



This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

FCC INFORMATION (for US customers)

1 IMPORTANT NOTICE : DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements.

Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 IMPORTANT : When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 NOTE : This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620. The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC WARNING

Change or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.

- 1 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. (Do not use/keep this unit in a car etc.)
- 2 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 3 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 4 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do NOT place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 5 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 6 Do not operate this unit upside-down. They may overheat, possibly causing damage.
- 7 Do not use force on switches, knobs, and/or cords.
- 8 When disconnecting the power cable/AC adaptor from the wall outlet, grasp the AC plug; do not pull the cord.
- 9 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 10 Only the voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that specified.
- 11 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 12 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect all AC plugs from the wall outlet.
- 13 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section regarding common operating errors before concluding that the unit is faulty.
- 14 Before moving this unit, disconnect all AC plugs from the wall outlets.
- 15 Be sure to use the AC adaptors supplied with this unit. Using an AC adaptor other than those provided may cause fire or damage to this unit.

- 16 Install this unit near the wall outlet and where the AC plugs can be reached easily.
- 17 For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

There is a chance that placing this unit too close to a CRT-based (Braun tube) TV set might impair picture color. Should this happen, move this unit away from the TV set.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

Even if an iPhone or iPod is not connected to this unit, this unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

FEATURES

● Made for iPhone/Made for iPod ●

Enjoy listening to music stored on your iPhone/iPod in high-quality sound, with punchy bass, low distortion, and low noise. Also, the charging cradle allows you to easily charge your iPhone/iPod.

● Easy Operation with yAired ●

Simply connect your iPhone/iPod to the transmitter and operate it as a remote control. You can control the power, volume, and playback wirelessly.

There's no bother some power button or input source switch to worry about.

● Multi-source Mix ●

When both an iPhone/iPod and an external device are connected, they both can be played at the same time.

For example, you can use the music from the iPhone/iPod as the background music while playing videos and other contents on your PC.

● Intelligent Volume ●

When you disconnect your iPhone/iPod from the transmitter, the PDX-W61 remembers the volume level the next time you connect it.

The PDX-W61 prevents sudden increases in volume when you connect your iPhone/iPod by fading in the music gradually.

yAired

The “yAired” and “yAired” are trademarks of Yamaha Corporation.

iPhone™, iPod™

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Made for



iPod




iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

INTRODUCTION

■ Symbols Used in This Document

-  : indicates a tip for your operation
- **Note** : contains important information about safety and operating instructions.

■ Supplied Accessories

Please confirm that the following accessories are included before using the PDX-W61.

The identifiers (a, b, etc.) shown here refer to the identifiers used in the Quick Manual. Refer to the Quick Manual.

AC adaptor (for the speaker unit) [a].....	× 1
Power cable [b].....	× 1

Note Connect the AC adaptor and power cable to the speaker unit before connecting the power cable plug to a wall outlet.

Transmitter [c].....	× 1
Charging cradle [d].....	× 1
AC adaptor (for the charging cradle) [e].....	× 1

Note Connect the AC adaptor to the charging cradle before connecting the power cable plug to a wall outlet.

Label (precautions regarding wireless connections).....	× 1
Owner's Manual (this manual).....	× 1
Quick Manual.....	× 1

SPECIFICATIONS

Made for..... iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch, iPod classic, iPod nano, iPod (5th generation)

AUX input connector..... 3.5 mm (1/8 in) stereo mini jack

Maximum output power per channel (6 Ω 1 kHz, 10% THD)..... 15 W + 15 W

Power supply

U.S.A. and Canada models: AC 120 V, 60 Hz

Other models: AC 100 to 240 V, 50/60 Hz

Power consumption (Power consumption without connecting iPhone/iPod or external device)

PDX-W61..... 10 W (less than 1 W)

YIT-W11TX or YIT-W11TX-A/YIT-W11BC..... 4 W (less than 0.5 W)

Transmission range..... Approx. 20 m (66 ft) (without interference)

Number of yAired devices that can be connected simultaneously..... Up to 7 yAired devices
(depending on the location and conditions)

AC adaptor

For speaker unit..... NU40-8150266-I3 (DC 15 V, 2.66 A)

For charging cradle..... DC 5 V, 1 A

The AC adaptor model may vary depending on where you purchased the PDX-W61.

Japanese/North American/Taiwanese model: MU12-G050100-A1, Chinese model: MU12-G050100-A2,

Australian model: MU12-G050100-A3, U.K. model: MU12-G050100-B2, Korean model: MU12-G050100-C4,

European/Southeast Asian model: MU12-G050100-C5

Dimensions (W × D × H)..... 350 × 125 × 109 mm (13-12/16 × 4-15/16 × 4-5/16 in)

Weight (speaker unit only)..... 1.7 kg (3.7 lbs)

* The iPod shuffle, iPod (4th generation or earlier), iPod mini and iPod photo are not supported for wireless connections. To play an unsupported iPod, connect the iPod to AUX and use it as an external device.

* Specifications are subject to change without notice.

The rating marking of "5V  1.0A" on the transmitter is marking for the charge to iPhone/iPod.

When charging your iPhone using the charging cradle, the speaker unit and transmitter may interfere with the iPhone's reception. If you want to make a telephone call, remove the iPhone from the charging cradle.

Also, in some areas, the radio waves of the speaker unit and transmitter and the iPhone may interfere with each other. If you experience any problems during a telephone call, remove the iPhone from the transmitter.

CONTROLS AND OPERATIONS

The identifiers (A, B, etc.) shown here refer to the identifiers used in the Quick Manual. Refer to the Quick Manual.

C Transmitter (YIT-W11TX or YIT-W11TX-A) yAired

Connects an iPhone/iPod. When the iPhone/iPod is connected, the speaker unit turns on.

To listen to music through the speaker unit, begin playback on the iPhone/iPod.

The iPhone/iPod can be connected or disconnected anytime. When the iPhone/iPod is disconnected from the transmitter, the speaker unit remembers the volume level. When the iPhone/iPod is connected again, the volume is set at the same level.

Notes

- If your iPhone/iPod is in a protective case, remove the case before connecting the iPhone/iPod. The connector could be damaged if you try to forcefully connect the iPhone/iPod while it is in a protective case.
- The transmitter operates using the power of the iPhone/iPod battery. Because the power of the iPhone/iPod battery may decrease quicker than usual, charge the battery often.



When a telephone call is received by the iPhone during playback, the playback stops automatically. The playback resumes once the telephone call is finished.

d Charging Cradle (YIT-W11BC)

Charges the battery of the iPhone/iPod that is connected to the transmitter.

A Group Selection Switches

Use these switches to change the group setting for both the speaker unit and the transmitter. To connect the speaker unit and transmitter wirelessly, set them to the same group.

To switch the groups, refer to the Quick Manual.

Note

When using the speaker unit, set the transmitter to group A. Use group B when controlling another yAired device.



You can control up to 7 yAired devices using a transmitter when they are set to the same group.

B 5V (AC Adaptor)

Connects the AC adaptor (for the charging cradle).

C AUX

Connects an external device. When the external device is connected, the speaker unit turns on.

To listen to music through the speaker unit, begin playback on the external device.



To connect an external device to the speaker unit, use a commercially available 3.5 mm (1/8 in) stereo mini plug cable.

Note

When disconnecting the external device, be sure to remove the cable from AUX. Otherwise, the speaker unit will remain on while the cable is connected.

D 15V (AC Adaptor)

Connects the AC adaptor (for the speaker unit).

E (Volume keys)

Adjust the volume level.



- If the volume was set at a high level when the iPhone/iPod or external device was disconnected, the volume may be lowered automatically when playback begins.
- When the AC adaptor (for the speaker unit) is disconnected, the volume level is reset to the default volume level.
- When controlling yAired devices using a transmitter, the volume is adjusted as follows.
 - When the volume level is adjusted using the iPhone/iPod, the volume levels of all of the yAired devices change.
 - When the volume level is adjusted using one of the yAired devices, only the volume level of that device changes.
- When an iPhone/iPod and external device are connected and playing at the same time, the volume is adjusted as follows.
 - When the volume level is adjusted using the iPhone/iPod, the volume levels of both the iPhone/iPod and external device change.
 - When the volume level is adjusted using the external device, only the volume level of the device changes.

F Status Indicators (LEDs)

Indicate the status of the speaker unit, the transmitter, and a connected iPhone/iPod. The status of a connected external device is not indicated.

- Green status indicator: The speaker unit and transmitter are turned on and operating normally.
- Red status indicator: An error has occurred or the volume has reached its maximum or minimum level.

Speaker unit		Transmitter		Status
Green	Red	Green	Red	
●	○	●	○	An iPhone/iPod is connected.
☀ Once	—	☀ Once	—	The volume level has been adjusted. The transmitter's status indicator flashes only when the volume was adjusted using the speaker unit's volume keys.
☀	○	☀	—	Connection in progress, please wait.
○	○	○	○	30 seconds have passed since the iPhone/iPod was paused.
—	☀ Once	—	☀ Once	The speaker unit's volume has reached the maximum or minimum level when an iPhone/iPod is connected wirelessly. The transmitter's status indicator flashes only when the volume was adjusted using the speaker unit's volume keys.
☀ Once	☀ Once	—	—	The speaker unit's volume has reached the maximum or minimum level when an external device is connected to AUX.
—	☀	—	☀	The battery of the iPhone/iPod is low. Charge the iPhone/iPod.
●	☀ 2 sec.	—	☀ 2 sec.	The connected iPod is not supported. Refer to "SPECIFICATIONS" for the supported iPods.
●	☀	—	☀	Connection failed. Refer to "TROUBLESHOOTING" for the proper remedy.
○	☀	—	—	An error occurred in the speaker unit. Refer to "TROUBLESHOOTING" for the proper remedy.
—	—	○	☀	An error occurred in the transmitter. Refer to "TROUBLESHOOTING" for the proper remedy.

● ...Lit ☀ ...Flashing ○ ...Off — ...The previous condition continues

TROUBLESHOOTING

Refer to the table below if the speaker unit or transmitter does not operate properly. If the problem you are experiencing is not listed below, or if the instruction below does not help, disconnect the power cable plug, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

For problems related to wireless connections, please provide information about other wireless devices that you are using (manufacturer, model number, etc.).

Problem	Cause	Remedy
No sound.	The volume is turned down.	Turn up the volume.
	The iPhone/iPod is not connected securely.	Connect the iPhone/iPod securely.
	The external device is not connected securely.	Connect the 3.5 mm (1/8 in) stereo mini plug cable securely to the speaker unit and external device.
	Earphones are connected to the iPhone.	Remove the earphones.

Problem	Cause	Remedy
No sound.	The signal from the transmitter is blocked by your body or metallic objects, etc.	Change the way of holding, the orientation, or the position of the transmitter to avoid your body or metallic objects blocking the signal.
	There is a device (microwave oven, wireless LAN, etc.) outputting signals in the 2.4 GHz frequency band nearby.	Relocate the speaker unit and transmitter away from the device.
	The transmitter is too far from the speaker unit.	Move the transmitter closer to the speaker unit.
	The battery of the iPhone/iPod is low.	Charge the iPhone/iPod.
	The speaker unit is not turned on.	Connect the AC adaptor and power cable securely.
	Connection in progress.	Please wait for a while.
	The speaker unit and transmitter are not connected because they are set to different groups.	Set both the speaker unit and the transmitter to the same group.
	The speaker unit or transmitter is connected to another yAired device.	Select a different group by changing the group selection switches of the speaker unit and the transmitter.
	The protection circuitry has been activated by excessive volume.	Turn down the volume.
Cannot change the speaker unit's volume by changing the volume of the iPhone/iPod.	The connected iPod is not supported, or the iPhone/iPod is not connected securely.	Use a supported iPod, or connect iPhone/iPod securely.
Transmitter's status indicator does not turn off after the iPhone/iPod was disconnected.	The speaker unit or transmitter is connected to another yAired device.	Select a different group by changing the group selection switches of the speaker unit and the transmitter.
Speaker unit suddenly produces sound even though an iPhone/iPod is not connected.		
Sound stops intermittently when connected wirelessly.	If noise occurs at the same frequency that the speaker unit and transmitter are using, they will search for and switch to another (unused) frequency, which may cause the sound to stop intermittently.	This is not a malfunction. If the sound stops frequently, relocate the speaker unit and transmitter away from a device, such as a Wi-Fi router.
Red status indicator is flashing continuously.	The battery of the iPhone/iPod is low.	Charge the iPhone/iPod.
	Connection failed, or an error occurred in the speaker unit or the transmitter.	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the iPhone/iPod securely. • Restart the iPhone/iPod. • Update the iPhone/iPod firmware to the latest version. • Select a different group by changing the group selection switches of the speaker unit and the transmitter. • Disconnect the power cable plug, wait for a while, and then connect the power cable plug again.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO
NOT OPEN



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ..

Français

• Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'indications importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT

Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE :

No. de série :

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- 6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
- 7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.
- 13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- 14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.



Nous vous souhaitons un plaisir musical durable

Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.



Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission) ainsi qu'au Cahier des charges sur les normes radioélectriques (CNR-Gen) d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence, y compris les interférences qui pourraient provoquer un fonctionnement inopiné de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/IC établies pour un environnement non contrôlé et aux Directives FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF), telles qu'énoncées dans les Articles OET65 et RSS-102 Supplément C de la Réglementation IC sur l'exposition aux radiofréquences (RF). Cet appareil présente de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans évaluation de l'exposition permise maximale (MPE). Mais il est souhaitable de l'installer et de l'utiliser à une distance d'au moins 20 cm du corps (extrémités - mains, poignets, pieds et chevilles - non comprises).

Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL !

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 IMPORTANT: N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 REMARQUE: Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe "B", telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en "ÉTEIGNANT" et en "RALLUMANT" le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes : Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences. Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

AVIS

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, telles que définies dans la Partie 15 de la Réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à protéger de façon raisonnable des interférences graves pouvant apparaître dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences graves sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil devait causer des interférences graves sur la réception radio ou télévisée, ce qui peut être constaté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur devra essayer d'éliminer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter l'antenne ou la changer de place.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil à un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un professionnel radio/télévision.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

Tout changement ou toute modification non approuvée expressément par le tiers responsable peut aboutir à l'interdiction de faire fonctionner cet appareil.

Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ATTENTION: PRIÈRE DE LIRE CECI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Pour tirer le meilleur parti de ce système acoustique, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le en lieu sûr pour toute référence future.

1. Installez cet appareil dans un lieu bien ventilé, frais, sec, et propre - à l'écart des rayons directs du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et/ou du froid. (Ne pas utiliser/laisser cet appareil dans une voiture, etc.)
2. Pour éviter tout bourdonnement, installez cet appareil à l'écart d'autres appareils électriques, de moteurs ou de transformateurs.
3. Ne pas exposer cet appareil à des changements brusques d'une température froide à une température chaude, et ne pas installer cet appareil dans une pièce exposée à une forte humidité (par ex. une pièce avec humidificateur) pour éviter la condensation d'eau à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, des dommages et/ou des blessures.
4. Évitez d'installer cet appareil dans un endroit où des objets étrangers ou de l'eau risqueraient de tomber ou de s'infiltrer. NE PAS poser sur cet appareil:
 - D'autres appareils qui pourraient endommager et/ou décolorer la surface.
 - Des objets brûlants (bougies, etc.) qui pourraient causer un incendie, ou endommager l'appareil et/ou causer des blessures.
 - Des récipients contenant du liquide, qui risqueraient de tomber et de causer un choc électrique et/ou d'endommager l'appareil.
5. Ne pas couvrir cet appareil avec un journal, une nappe, etc. qui pourrait empêcher la diffusion de la chaleur. Un développement de chaleur à l'intérieur de l'appareil peut causer un incendie, des dommages à l'appareil et/ou des blessures.
6. Ne pas utiliser cet appareil en sens inverse. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
7. Ne pas exercer de force sur les commutateurs, boutons, et/ou cordons.
8. Pour débrancher le câble d'alimentation/adaptateur secteur de la prise secteur, saisissez la fiche secteur ; ne tirez pas sur le cordon.
9. Ne nettoyez pas cet appareil avec des solvants chimiques; la finition pourrait être endommagée. Utilisez un chiffon propre et sec.
10. Utilisez seulement la tension spécifiée pour cet appareil. L'emploi de cet appareil sur un courant secteur d'une tension supérieure à la tension spécifiée peut entraîner un incendie, des dommages à l'appareil et/ou causer des blessures. Yamaha décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant résulter de l'emploi de cet appareil sur une autre tension que la tension spécifiée.
11. Ne pas essayer d'apporter des modifications ni de fixer cet appareil. Pour tout contrôle, contactez un service après-vente agréé Yamaha. Le coffret ne doit pas être ouvert sous aucun prétexte.
12. Si vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant un certain temps (par exemple lorsque vous partez en vacances), débranchez toutes les fiches secteur des prises secteur.
13. Avant de conclure à une défectuosité de l'appareil, reportez-vous à « GUIDE DE DÉPANNAGE » si un problème quelconque se présente.
14. Avant de déplacer cet appareil, débranchez toutes les fiches secteur des prises secteur.
15. Veillez à utiliser les adaptateurs secteur fournis avec cet appareil. L'utilisation d'un adaptateur secteur différent de ceux fournis peut provoquer un incendie ou endommager cet appareil.

16. Installez cet appareil près de la prise secteur et à un endroit où les fiches secteur sont facilement accessibles.
17. Pour protéger cet appareil lors d'un orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant longtemps, débranchez le cordon de la prise secteur. L'appareil ne risquera pas d'être endommagé par une surtension électrique.

Il y a un risque possible de création d'interférences, visibles sur les images en couleurs si cet appareil est placé à côté d'un téléviseur à tube cathodique (tube de Braun). Dans ce cas, éloigner l'unité du téléviseur.

Ne pas utiliser cet appareil à moins de 22 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURS ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Même si aucun iPhone ou iPod n'est raccordé à cet appareil, ce dernier n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. En pareil cas, celui-ci consomme une faible quantité d'électricité.

CARACTÉRISTIQUES

● Made for iPhone/Made for iPod ●

Écoutez la musique enregistrée sur votre iPhone/iPod et appréciez la haute qualité audio, avec des basses dynamiques, une faible distorsion et très peu de parasites.

En outre, le socle de chargement vous permet de recharger facilement votre iPhone/iPod.

● Fonctionnement simple avec yAired ●

Connectez simplement votre iPhone/iPod à l'émetteur et utilisez-le comme télécommande. Vous pouvez contrôler l'alimentation, le volume et la lecture sans fil.

Vous ne devez pas vous soucier du bouton d'alimentation ou de l'interrupteur de source d'entrée.

● Combinaison de plusieurs sources ●

Lorsqu'un iPhone/iPod et un périphérique externe sont connectés, vous pouvez lire les deux sources en même temps.

Par exemple, vous pouvez utiliser la musique de l'iPhone/iPod comme musique de fond lorsque vous visualisez des vidéos et d'autres contenus sur votre PC.

● Volume intelligent ●

Lorsque vous déconnectez votre iPhone/iPod de l'émetteur, le PDX-W61 garde le volume en mémoire pour la prochaine connexion.

Le PDX-W61 évite une augmentation soudaine du volume lorsque vous connectez votre iPhone/iPod grâce à un fondu graduel de la musique.



Le logo « yAired » et « yAired » sont des marques commerciales de Yamaha Corporation.

iPhone™, iPod™

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé respectivement à un iPod ou un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple.

Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur.

INTRODUCTION

■ Symboles utilisés dans ce document

- ☀️ : attire votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Remarque** : contient des informations importantes sur les instructions de fonctionnement et de sécurité.

■ Accessoires fournis

Vérifiez la présence des accessoires suivants avant d'utiliser le PDX-W61.

Les identifiants (a, b, etc.) indiqués ici font référence aux identifiants utilisés dans le guide de référence rapide. Reportez-vous au guide de référence rapide.

Adaptateur secteur (pour l'enceinte) [a] × 1
Cordon d'alimentation [b] × 1

Remarque Connectez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation à l'enceinte avant de brancher la fiche du cordon d'alimentation à une prise murale.

Émetteur [c] × 1
Socle de chargement [d] × 1
Adaptateur secteur (pour le socle de chargement) [e] × 1

Remarque Connectez l'adaptateur secteur au socle de chargement avant de brancher la fiche du cordon d'alimentation à une prise murale.

Étiquette (précautions concernant les connexions sans fil) × 1
Mode d'emploi (ce manuel) × 1
Guide de référence rapide × 1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fabriqué pour iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch, iPod classic, iPod nano, iPod (5ème génération)
Connecteur d'entrée AUX mini-jack stéréo de 3,5 mm
Puissance de sortie maximale par canal (6 Ω 1 kHz, 10 % DHT) 15 W + 15 W
Alimentation

Modèles pour les États-Unis et le Canada : CA 120 V, 60 Hz

Autres modèles : CA 100 à 240 V, 50/60 Hz

Consommation d'énergie (consommation d'énergie sans connecter l'iPhone/iPod ou le périphérique externe)

PDX-W61 10 W (moins de 1 W)

YIT-W11TX ou YIT-W11TX-A/YIT-W11BC 4 W (moins de 0,5 W)

Plage de transmission Environ 20 m (sans interférence)

Nombre de périphériques yAired pouvant être connectés en même temps Jusqu'à 7 périphériques yAired
(en fonction de l'emplacement et des conditions)

Adaptateur secteur

Pour l'enceinte NU40-8150266-I3 (15 V CC, 2,66 A)

Pour le socle de chargement CC 5 V, 1 A

Le modèle de l'adaptateur secteur peut varier en fonction de l'endroit où vous avez acheté le PDX-W61.

Modèle pour le Japon, l'Amérique du Nord et Taïwan : MU12-G050100-A1, modèle pour la Chine : MU12-G050100-A2,

modèle pour l'Australie : MU12-G050100-A3, modèle pour le Royaume-Uni : MU12-G050100-B2,


modèle pour la Corée : MU12-G050100-C4, modèle pour l'Europe et l'Asie du Sud-Est : MU12-G050100-C5

Dimensions (L × P × H) 350 × 125 × 109 mm

Poids (enceinte uniquement) 1,7 kg

* iPod shuffle, iPod (4ème génération ou antérieur), iPod mini et iPod photo ne sont pas pris en charge pour les connexions sans fil. Pour vous servir d'un iPod non pris en charge, connectez-le à la prise AUX et utilisez-le comme un périphérique externe.

* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

L'indication de la valeur nominale « 5 V  1.0 A » sur l'émetteur correspond à la tension de l'iPod/iPhone.

Lorsque vous rechargez l'iPhone au moyen de cet appareil, ce dernier risque de perturber les ondes radio de l'iPhone. Lors d'un appel, pensez à retirer l'iPhone de la station de charge. Des interférences entre le signal radio de cet appareil et de l'iPhone peuvent également se produire dans certaines zones. Si vous avez un problème de communication au cours d'un appel, enlevez l'iPhone du transmetteur.

COMMANDES ET OPÉRATIONS

Les identifiants (A, B, etc.) indiqués ici font référence aux identifiants utilisés dans le guide de référence rapide. Reportez-vous au guide de référence rapide.

C Émetteur (YIT-W11TX ou YIT-W11TX-A) yAired

Permet de connecter un iPhone/iPod. Lorsque l'iPhone/iPod est connecté, l'enceinte se met en marche.

Pour écouter de la musique via l'enceinte, commencez la lecture sur l'iPhone/iPod.

L'iPhone/iPod peut être connecté ou déconnecté à tout moment. Lorsque l'iPhone/iPod est déconnecté de l'émetteur, l'enceinte garde le volume en mémoire. Lorsque l'iPhone/iPod est à nouveau connecté, le même volume est défini.

- Remarques**
- Si votre iPhone/iPod se trouve dans un étui protecteur, enlevez l'étui avant de connecter l'iPhone/iPod. Vous risquez d'endommager le connecteur si vous forcez pour connecter l'iPhone/iPod alors qu'il est dans un étui.
 - L'émetteur est alimenté par la batterie de l'iPhone/iPod. Étant donné que la batterie de l'iPhone/iPod risque de se décharger plus rapidement que d'habitude, rechargez-la souvent.

-  Lors de la réception d'un appel sur l'iPhone pendant la lecture, celle-ci est interrompue automatiquement. La lecture reprend une fois que l'appel est terminé.

d Socle de chargement (YIT-W11BC)


Permet de recharger la batterie de l'iPhone/iPod connecté à l'émetteur.

A Commutateurs de sélection de groupe

Ces commutateurs permettent de modifier la configuration du groupe aussi bien pour l'enceinte que pour l'émetteur. Pour connecter l'enceinte et l'émetteur sans fil, définissez-les dans le même groupe.

Pour passer d'un groupe à l'autre, reportez-vous au guide de référence rapide.

- Remarque** Lorsque vous utilisez l'enceinte, définissez l'émetteur dans le groupe A. Utilisez le groupe B lorsque vous commandez un autre périphérique yAired.

-  Vous pouvez contrôler jusqu'à 7 périphériques yAired à l'aide d'un émetteur s'ils sont définis dans le même groupe.


B 5V (adaptateur secteur)

Permet de connecter l'adaptateur secteur (pour le socle de chargement).

C AUX

Permet de connecter un périphérique externe. Lorsque le périphérique externe est connecté, l'enceinte se met en marche.

Pour écouter de la musique via l'enceinte, commencez la lecture sur le périphérique externe.

-  Pour connecter un périphérique externe à l'enceinte, utilisez un câble mini-jack stéréo de 3,5 mm disponible dans le commerce.


- Remarque** Lorsque vous déconnectez le périphérique externe, veillez à enlever le câble de la prise AUX. Si vous ne le faites pas, l'enceinte reste allumée tant que le câble est branché.

D 15V (adaptateur secteur)

Permet de connecter l'adaptateur secteur (pour l'enceinte).

E / (touches de réglage du volume)

Pour régler le volume.

-  • Si le volume était réglé à un niveau élevé au moment de la déconnexion de l'iPhone/iPod ou du périphérique externe, le volume peut être baissé automatiquement lorsque la lecture commence.
- Une fois l'adaptateur secteur (de l'enceinte) débranché, le volume est redéfini sur le volume par défaut.
 - Lorsque vous commandez des périphériques yAired à l'aide d'un émetteur, le volume est réglé comme suit.
 - Si le volume est réglé à l'aide de l'iPhone/iPod, le volume de tous les périphériques yAired est modifié.
 - Si le volume est réglé à l'aide de l'un des périphériques yAired, seul le volume de ce périphérique est modifié.
 - Si un iPhone/iPod et un périphérique externe sont connectés et fonctionnent en même temps, le volume est réglé comme suit.
 - Si le volume est réglé à l'aide de l'iPhone/iPod, le volume de l'iPhone/iPod et du périphérique externe est modifié.
 - Si le volume est réglé à l'aide du périphérique externe, seul le volume du périphérique est modifié.

F Indicateurs d'état (LED)

Indique l'état de l'enceinte, de l'émetteur et de l'iPhone/iPod connecté. L'état d'un périphérique externe connecté n'est pas indiqué.

- Indicateur d'état vert : l'enceinte et l'émetteur sont allumés et fonctionnent normalement.
- Indicateur d'état rouge : une erreur s'est produite ou le volume a atteint son niveau maximum ou minimum.

Enceinte		Émetteur		État
Vert	Rouge	Vert	Rouge	
●	○	●	○	Un iPhone/iPod est connecté.
☀ Une fois	—	☀ Une fois	—	Le volume a été réglé. L'indicateur d'état de l'émetteur ne clignote que si le volume a été réglé à l'aide des touches de réglage du volume de l'enceinte.
☀	○	☀	—	Connexion en cours, veuillez patienter.
○	○	○	○	30 secondes se sont écoulées depuis que l'iPhone/iPod est en pause.
—	☀ Une fois	—	☀ Une fois	Le volume de l'enceinte a atteint son niveau maximum ou minimum lorsqu'un iPhone/iPod est connecté sans fil. L'indicateur d'état de l'émetteur ne clignote que si le volume a été réglé à l'aide des touches de réglage du volume de l'enceinte.
☀ Une fois	☀ Une fois	—	—	Le volume de l'enceinte a atteint son niveau maximum ou minimum lorsqu'un périphérique externe est connecté à la prise AUX.
—	☀	—	☀	La batterie de l'iPhone/iPod est faible. Rechargez l'iPhone/iPod.
●	☀ 2 sec.	—	☀ 2 sec.	L'iPod connecté n'est pas pris en charge. Reportez-vous à la section « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES » pour connaître les iPods pris en charge.
●	☀	—	☀	La connexion a échoué. Reportez-vous à la section « GUIDE DE DÉPANNAGE » pour connaître la solution adaptée.
○	☀	—	—	Une erreur est survenue au niveau de l'enceinte. Reportez-vous à la section « GUIDE DE DÉPANNAGE » pour connaître la solution adaptée.
—	—	○	☀	Une erreur est survenue au niveau de l'émetteur. Reportez-vous à la section « GUIDE DE DÉPANNAGE » pour connaître la solution adaptée.

● ...Allumé ☀ ...Clignotant ○ ...Éteint — ...L'état précédent persiste

GUIDE DE DÉPANNAGE



Consultez le tableau ci-dessous si l'enceinte ou l'émetteur ne fonctionne pas correctement. Si le problème que vous rencontrez n'est pas mentionné ci-dessous, ou si les actions correctives suggérées sont sans effet, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et contactez le revendeur ou le service après-vente Yamaha agréé le plus proche.

Pour les problèmes liés aux connexions sans fil, veuillez fournir des informations sur les autres périphériques sans fil que vous utilisez (fabricant, numéro de modèle, etc.).

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
Aucun son.	Le volume est au minimum.	Augmentez le volume.
	L'iPhone/iPod n'est pas connecté correctement.	Connectez l'iPhone/iPod correctement.
	Le périphérique externe n'est pas connecté correctement.	Branchez le câble mini-jack stéréo de 3,5 mm correctement à l'enceinte et au périphérique externe.
	Des écouteurs sont connectés à l'iPhone.	Retirez les écouteurs.

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
Aucun son.	Le signal de l'émetteur est bloqué par votre corps ou des objets métalliques, etc.	Modifiez l'orientation, la position ou votre manière de tenir l'émetteur afin d'éviter que votre corps ou des objets métalliques ne bloquent le signal.
	Un appareil (four à micro-ondes, LAN sans fil, etc.) émet des signaux sur la bande de fréquence 2,4 GHz à proximité.	Éloignez l'enceinte et l'émetteur de ces appareils.
	L'émetteur se trouve trop loin de l'enceinte.	Rapprochez l'émetteur de l'enceinte.
	La batterie de l'iPhone/iPod est faible.	Rechargez l'iPhone/iPod.
	L'enceinte n'est pas allumée.	Branchez correctement l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation.
	Connexion en cours.	Attendez quelques instants.
	L'enceinte et l'émetteur ne sont pas connectés car ils sont définis dans des groupes différents.	Définissez l'enceinte et l'émetteur dans le même groupe.
	L'enceinte ou l'émetteur est connecté à un autre périphérique yAired.	Sélectionnez un groupe différent en changeant les commutateurs de sélection de groupe de l'enceinte et de l'émetteur.
Le circuit de protection a été activé à cause d'un volume trop élevé.	Diminuez le volume.	
Impossible de modifier le volume de l'enceinte en changeant le volume de l'iPhone/iPod.	L'iPod connecté n'est pas pris en charge ou l'iPhone/iPod n'est pas connecté correctement.	Utilisez un iPod pris en charge ou vérifiez que l'iPhone/iPod est connecté correctement.
L'indicateur d'état de l'émetteur ne s'éteint pas après la déconnexion de l'iPhone/iPod.	L'enceinte ou l'émetteur est connecté à un autre périphérique yAired.	Sélectionnez un groupe différent en changeant les commutateurs de sélection de groupe de l'enceinte et de l'émetteur.
L'enceinte produit soudainement un son alors qu'aucun iPhone/iPod n'est connecté.		
Le son s'interrompt par intermittence lorsque l'appareil est connecté via un système sans fil.	Si un son est produit sur la même fréquence que celle de l'enceinte ou de l'émetteur, ils recherchent une autre fréquence (non utilisée) sur laquelle passer, ce qui peut entraîner des coupures répétées du son.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si le son s'interrompt souvent, éloignez l'enceinte et l'émetteur d'un appareil tel qu'un routeur Wi-Fi.
L'indicateur d'état rouge clignote en continu.	La batterie de l'iPhone/iPod est faible.	Rechargez l'iPhone/iPod.
	La connexion a échoué ou une erreur est survenue au niveau de l'enceinte ou de l'émetteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez l'iPhone/iPod correctement. • Redémarrez l'iPhone/iPod. • Mettez à jour le micrologiciel de l'iPhone/iPod vers la dernière version. • Sélectionnez un groupe différent en changeant les commutateurs de sélection de groupe de l'enceinte et de l'émetteur. • Débranchez la fiche du cordon d'alimentation, patientez un instant, puis rebranchez-la.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

	PRECAUCIÓN PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA NO ABRIER	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO quite la cubierta. EL USUARIO NO DEBERA DAR NINGUN TIPO DE SERVICIO A NINGUNA PARTE INTERNA. DEBERA SER REALIZADO SOLO POR PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		

• Explicación de símbolos gráficos



El símbolo del rayo con una flecha, en el interior de un triángulo equilátero, tiene la intención de alertar al usuario de la presencia en el interior del producto de "tensiones peligrosas", sin aislamiento, y de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como objeto alertar al usuario de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la literatura que acompaña al aparato.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de esta unidad en el espacio a continuación.

MODELO:

Núm. de serie:

El número de serie se encuentra en la parte posterior de la unidad. Guarde este Manual de instrucciones en un lugar seguro para su futura referencia.

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7 No tape las aberturas de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 8 No instale el aparato cerca de fuentes de calor, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9 No anule la seguridad de la clavija polarizada ni la de la clavija con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha y la espiga se proporcionan para su seguridad. Si la clavija que se proporciona no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
- 10 Proteja el cable de alimentación para que nadie lo pise ni quede aplastado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y puntos por donde sale del aparato.
- 11 Utilice solamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- 12 Utilice el aparato únicamente con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante, o que se vende con el propio aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación del carrito y el aparato para evitar que se caiga y se estropee.
- 13 Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
- 14 Solicite todos los trabajos de reparación solamente a personal cualificado. Las reparaciones serán necesarias cuando se haya dañado el aparato de cualquier forma: cuando se haya estropeado el cable o la clavija de alimentación, se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando éste haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.



Queremos que escuche toda la vida

Yamaha y el Grupo de Electrónica de Consumo de la Asociación de Industrias Electrónicas deseamos que saque el mejor partido a su equipo utilizándolo en un nivel seguro. Un nivel que permite que el sonido llegue alto y claro pero sin ser retumbante o con molestas distorsiones y, lo que es más importante, sin afectar a sus sensibles oídos. Dado que a menudo el daño auditivo como resultado de sonidos a alto volumen no se puede detectar hasta que es demasiado tarde, Yamaha y el Grupo de Electrónica de Consumo de la Asociación de Industrias Electrónicas le recomendamos que evite la exposición prolongada a niveles excesivos de volumen.



Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con las especificaciones sobre los estándares de radio (RSS-Gen) establecidos por la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) puede que este dispositivo no cause ninguna interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan derivar en un mal funcionamiento del dispositivo.

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de FCC/IC establecidos para ambientes sin control y cumple las Directrices de exposición a radiofrecuencias (RF) de FCC en el Suplemento C según OET65 y RSS-102 de las normas de Exposición a radiofrecuencias (RF) de IC. Este equipo presenta unos niveles muy bajos de energía RF, por lo que se considera de conformidad sin evaluación de la exposición máxima admitida (MPE). Sin embargo, es deseable que se instale y funcione manteniendo el emisor de radiación a un mínimo de 20 cm del cuerpo humano (excluyendo las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

Información de la Comisión Federal de las Comunicaciones (FCC) (para los consumidores de EE. UU.)

1 AVISO IMPORTANTE: ¡NO MODIFIQUE ESTA UNIDAD!

Este producto, cuando se instale según se indica en las instrucciones que contiene este manual, satisface los requisitos de la FCC. Las modificaciones no aprobadas expresamente por Yamaha podrían invalidar la autoridad del usuario, concedida por la FCC, para usar el producto.

2 IMPORTANTE: Cuando conecte este producto con accesorios y/u otro producto, utilice únicamente cables con blindaje magnético de alta calidad. Se DEBEN utilizar el cable o cables que se suministran con este producto. Siga todas las instrucciones de instalación. El incumplimiento de las directivas podría invalidar la autorización que usted recibe de la FCC para utilizar este producto en los EE. UU.

3 NOTA: Este producto ha sido sometido a pruebas y se ha encontrado que cumple con los requisitos que aparecen en las reglas de la FCC, Sección 15, para dispositivos digitales de la Clase "B". El cumplimiento de estos requisitos le proporciona un nivel razonable de seguridad en cuanto a que el uso de este producto en un entorno residencial no tendrá como resultado interferencias negativas con otros dispositivos electrónicos.

Este equipo genera/utiliza frecuencias de radio y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del usuario, podrían causar interferencias negativas en el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos.

El cumplimiento de las reglas de la FCC no garantiza que no se producirán interferencias en todas las instalaciones. Si se descubre que este producto es la fuente de las interferencias, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato, intente por favor eliminar el problema empleando una de las siguientes medidas:

Mueva a en un lugar distinto este producto o el dispositivo que se ve afectado por la interferencia.

Emplee tomas de corriente que estén en circuitos de diferente derivación (interruptor o fusible) o instale filtro(s) de la línea de corriente.

En caso de interferencias de radio o televisión, cambie de sitio o reorienta la antena. Si el conductor de la antena es una cinta conductora de 300 ohmios, cambie el conductor por un cable de tipo coaxial.

Si estas medidas de corrección no producen resultados satisfactorios, póngase por favor en contacto con el minorista local autorizado para distribuir este tipo de productos. Si no puede localizar al minorista apropiado, póngase por favor en contacto con Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

Las declaraciones anteriores ÚNICAMENTE conciernen a aquellos productos distribuidos por Yamaha Corporation of America o sus filiales.

AVISO

Tras su comprobación, este dispositivo ha demostrado cumplir los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza la ausencia de interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión que puedan determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que pruebe a corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptor.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia.

ADVERTENCIA FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable de la compatibilidad anulará la autoridad del usuario de utilizar el equipo.

Este transmisor no debe situarse junto a ninguna otra antena o transmisor ni operarse de forma conjunta.

PARA CLIENTES EN CANADÁ

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

AVISO: LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU UNIDAD.

Para garantizar el mejor rendimiento posible de su unidad, lea cuidadosamente este manual. Y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

- 1 Instale esta unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, que esté alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío. (No utilice ni guarde esta unidad en un automóvil, etc.)
- 2 Coloque esta unidad alejada de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores para evitar que se produzcan ruidos de zumbido.
- 3 No exponga esta unidad a cambios de temperatura repentinos, del frío al calor, y no la coloque tampoco en un lugar de mucha humedad (una habitación con un humidificador, por ejemplo) para impedir que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, averías en esta unidad y/o lesiones a personas.
- 4 Evite instalar esta unidad donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde pueda estar expuesta al goteo o salpicadura de líquidos. Encima de esta unidad NO ponga:
 - Otros componentes, porque podrían causar daños y/o decoloración en la superficie de esta unidad.
 - Objetos encendidos (velas, por ejemplo), ya que podrían causar un incendio, averiar esta unidad y/o causar lesiones a personas.
 - Recipientes con líquido en su interior, porque podrían caerse y el líquido derramado podría causar una descarga eléctrica y/o averías en la unidad.
- 5 No cubra esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para no obstruir así la disipación térmica. Si la temperatura aumenta dentro de la unidad se puede producir un incendio, averías en la unidad y lesiones a personas.
- 6 No utilice esta unidad al revés. Podría recalentarse y causar daños.
- 7 No utilice a la fuerza los conmutadores, controles y/o cables.
- 8 Cuando desconecte el cable de alimentación o el adaptador de CA de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 9 No limpie esta unidad con disolventes químicos porque éstos podrían dañar su acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiarla.
- 10 Sólo se puede utilizar la tensión especificada en esta unidad. El uso de esta unidad con una tensión más alta que la especificada es peligroso y puede causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de esta unidad con una tensión que no sea la especificada.
- 11 No intente modificar o arreglar esta unidad. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando tenga necesidad de hacer cualquier reparación. La caja de la unidad nunca deberá abrirse por ninguna razón.
- 12 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (por ejemplo, cuando se ausente por vacaciones), desconecte todos los cables de alimentación de la toma de corriente.
- 13 Asegúrese de leer la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” en cuanto a los errores de utilización más corrientes antes de llegar a la conclusión de que esta unidad está averiada.
- 14 Antes de trasladar este aparato, desconecte todos los cables de alimentación de la toma de corriente.
- 15 Asegúrese de utilizar con el aparato los adaptadores de CA suministrados.
Si utiliza un adaptador de CA diferente a los proporcionados, podría causar un incendio o daños en el aparato.

- 16 Instale esta unidad cerca de la toma de corriente, donde se pueda llegar a las clavijas de alimentación de CA fácilmente.
- 17 Desenchufe este producto de la toma de corriente para que disponga de mayor protección durante una tormenta eléctrica o cuando se deja sin atender o utilizar durante largos periodos de tiempo. Esto impedirá que el producto se dañe debido a los rayos y a los aumentos de tensión en la línea de suministro eléctrico.

Si se instala la unidad demasiado cerca de un televisor con tubo de rayos catódicos, la calidad del color podría verse perjudicada. En este caso, aleje el sistema del televisor.

No utilice esta unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un defibrilador.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Aunque no haya ningún iPhone o iPod conectado a la unidad, la unidad no se desconecta de la corriente de CA mientras permanezca conectada a la toma de la pared. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

CARACTERÍSTICAS

● Made for iPhone/Made for iPod ●

Disfrute de la música almacenada en su iPhone/iPod en alta calidad, con bajos potentes, baja distorsión y mínimo ruido. Además, la base de carga permite cargar fácilmente el iPhone/iPod.

● Manejo sencillo con yAired ●

Sólo tiene que conectar su iPhone/iPod al transmisor y manejarlo como un mando a distancia. Puede controlar la alimentación, el volumen y la reproducción de forma inalámbrica.

No hay otros botones de encendido ni interruptores de fuente de entrada por los que preocuparse.

● Mezcla de múltiples fuentes ●

Si hay conectado un iPhone/iPod y un dispositivo externo, los dos pueden reproducirse al mismo tiempo.

Por ejemplo, puede utilizar la música del iPhone/iPod como música de fondo mientras reproduce vídeos y otros contenidos en su PC.

● Volumen inteligente ●

Al desconectar el iPhone/iPod del transmisor, el PDX-W61 recordará el volumen ajustado la próxima vez que lo conecte.

El PDX-W61 evita aumentos repentinos del volumen al conectar el iPhone/iPod realizando un fundido de apertura gradual con la música.



El logotipo “yAired” y “yAired” son marcas comerciales de Yamaha Corporation.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Made for



iPod




iPhone

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con un iPod o un iPhone, respectivamente, y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de que cumpla con los estándares legales y de seguridad.

INTRODUCCIÓN

■ Símbolos utilizados en este documento

-  : indica un consejo para su utilización.
- **Nota** : contiene información importante sobre la seguridad y las instrucciones de uso.

■ Accesorios suministrados

Antes de utilizar el PDX-W61, compruebe que los siguientes accesorios están incluidos.

Los identificadores (a), (b), etc.) que se muestran hacen referencia a los identificadores utilizados en el Manual práctico. Consulte el Manual práctico.

Adaptador de CA (para el altavoz) [(a)]	.....	× 1
Cable de alimentación [(b)]	.....	× 1

Nota Conecte el adaptador de CA y el cable de alimentación al altavoz antes de conectar el conector del cable de alimentación a una toma de corriente.

Transmisor [(c)]	.....	× 1
Base de carga [(d)]	.....	× 1
Adaptador de CA (para la base de carga) [(e)]	.....	× 1

Nota Conecte el adaptador de CA a la base de carga antes de conectar el conector del cable de alimentación a una toma de corriente. Etiqueta (precauciones sobre las conexiones inalámbricas)

Etiqueta (precauciones sobre las conexiones inalámbricas)	.....	× 1
Manual de instrucciones (este manual)	.....	× 1
Manual práctico	.....	× 1

ESPECIFICACIONES

Compatible con	.....	iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch, iPod classic, iPod nano, iPod (5ª generación)
Conector de entrada AUX	.....	minijack estéreo de 3,5 mm
Potencia de salida máxima por canal (6 Ω 1 kHz, 10% THD)	.....	15 W + 15 W

Fuente de alimentación

- Modelos para Estados Unidos y Canadá: 120 V CA, 60 Hz
- Otros modelos: 100 a 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de potencia (sin conectar un iPhone/iPod ni un dispositivo externo)

PDX-W61	.....	10 W (menos de 1 W)
YIT-W11TX o YIT-W11TX-A/YIT-W11BC	.....	4 W (menos de 0,5 W)

Rango de transmisión	.....	Aprox. 20 m (sin interferencias) × 1
Número de dispositivos yAired que pueden conectarse simultáneamente	.....	Hasta 7 dispositivos yAired (dependiendo de la ubicación y las condiciones)

Adaptador de CA

Para el altavoz	.....	NU40-8150266-I3 (CC 15 V, 2,66 A)
Para la base de carga	.....	CC 5 V, 1 A


El modelo de adaptador de CA puede variar en función de dónde comprase el PDX-W61.

- Modelo para Japón/Norteamérica/Taiwán: MU12-G050100-A1, modelo para China: MU12-G050100-A2, modelo para Australia: MU12-G050100-A3, modelo para Reino Unido: MU12-G050100-B2, modelo para Corea: MU12-G050100-C4, modelo para Europa/Sudeste asiático: MU12-G050100-C5

Dimensiones (An. × Pr. × Al.)	.....	350 × 125 × 109 mm
Peso (sólo altavoz)	.....	1,7 kg

* iPod shuffle, iPod (4ª generación o anteriores), iPod mini y iPod photo no son compatibles con las conexiones inalámbricas. Para reproducir un iPod no compatible, conecte el iPod a la toma AUX y utilícelo como dispositivo externo.

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

La marca de clasificación de “5 V  1.0 A” en el transmisor corresponde a la carga a un iPhone/iPod.

Al cargar el iPhone con esta unidad, la propia unidad puede afectar la onda de radio del iPhone. Durante una llamada, saque el iPhone del soporte de carga.

Además, en algunas zonas, la onda de radio de esta unidad y el iPhone pueden interferir entre ellas. Si hubiera interferencias durante una llamada, saque el iPhone del transmisor.

CONTROLES Y OPERACIONES

Los identificadores (A, B, etc.) que se muestran hacen referencia a los identificadores utilizados en el Manual práctico. Consulte el Manual práctico.

C Transmisor (YIT-W11TX o YIT-W11TX-A) y Aired

Conecta un iPhone/iPod. Al conectar el iPhone/iPod, el altavoz se activa.

Para escuchar la música a través del altavoz, inicie la reproducción en el iPhone/iPod.

El iPhone/iPod puede conectarse y desconectarse en todo momento. Aunque el iPhone/iPod se desconecte del transmisor, el altavoz recordará el volumen. Cuando se vuelve a conectar el iPhone/iPod, se mantiene el volumen ajustado.

Notas

- Si el iPhone/iPod se encuentra en una caja protectora, retire la caja antes de conectar el iPhone/iPod. El conector podría dañarse si intenta forzar la conexión del iPhone/iPod mientras éste está en una caja protectora.
- El transmisor funciona utilizando la alimentación de la batería del iPhone/iPod. Como la alimentación de la batería del iPhone/iPod puede consumirse más rápido de lo habitual, cargue la batería con mayor frecuencia.



Al recibir una llamada telefónica en el iPhone durante la reproducción, la reproducción se detendrá automáticamente. La reproducción se reanudará una vez finalice la llamada telefónica.

D Base de carga (YIT-W11BC)

Carga la batería del iPhone/iPod conectada al transmisor.

A Interruptores de selección de grupo

Utilice estos interruptores para cambiar el ajuste de grupo para el altavoz y el transmisor. Para conectar el altavoz y el transmisor de forma inalámbrica, asígneles al mismo grupo.

Para cambiar los grupos, consulte el Manual práctico.

Nota

Al utilizar el altavoz, asigne el transmisor al grupo A. Utilice el grupo B para controlar otro dispositivo y Aired.



Puede controlar hasta 7 dispositivos y Aired utilizando un transmisor si están asignados al mismo grupo.

B 5V (adaptador de CA)

Conecta el adaptador de CA (para la base de carga).

C AUX

Conecta un dispositivo externo. Al conectar el dispositivo externo, el altavoz se activa.

Para escuchar la música a través del altavoz, inicie la reproducción en el dispositivo externo.



Para conectar un dispositivo externo al altavoz, utilice un cable con un conector mini estéreo de 3,5 mm comercial.

Nota

Al desconectar el dispositivo externo, asegúrese de extraer el cable del conector AUX. De lo contrario, el altavoz permanecerá encendido mientras el cable esté conectado.

D 15V (adaptador de CA)

Conecta el adaptador de CA (para el altavoz).

E (Teclas de volumen)

Ajustan el volumen.



- Si el volumen estaba alto cuando se desconectó el iPhone/iPod o dispositivo externo, es posible que se baje automáticamente cuando comience la reproducción.
- Cuando se desconecte el adaptador de CA (para el altavoz), el volumen se volverá a ajustar al nivel predeterminado.
- Cuando se controlen dispositivos y Aired con un transmisor, el volumen se ajustará como se indica a continuación.
 - Si el volumen se ajusta utilizando el iPhone/iPod, cambia el volumen de todos los dispositivos y Aired.
 - Si el volumen se ajusta utilizando uno de los dispositivos y Aired, sólo cambia el volumen de ese dispositivo.
- Cuando se conecta un iPhone/iPod y un dispositivo externo y se reproducen al mismo tiempo, el volumen se ajustará como se indica a continuación.
 - Si el volumen se ajusta utilizando el iPhone/iPod, cambia el volumen del iPhone/iPod y del dispositivo externo.
 - Si el volumen se ajusta utilizando el dispositivo externo, sólo cambia el volumen del dispositivo.

F Indicadores de estado (LED)

Indica el estado del altavoz, el transmisor y un iPhone/iPod conectado. No se indica el estado del dispositivo externo conectado.

- Indicador de estado verde: El altavoz y el transmisor están encendidos y funcionan normalmente.
- Indicador de estado rojo: Se ha producido un error o el volumen ha alcanzado su nivel máximo o mínimo.

Altavoz		Transmisor		Estado
Verde	Rojo	Verde	Rojo	
●	○	●	○	Un iPhone/iPod está conectado.
☀ Una vez	—	☀ Una vez	—	El volumen se ha ajustado. El indicador de estado del transmisor sólo parpadea cuando el volumen se ha ajustado utilizando las teclas de volumen del altavoz.
☀	○	☀	—	Conexión en curso, espere.
○	○	○	○	Han pasado 30 segundos desde que se pausó el iPhone/iPod.
—	☀ Una vez	—	☀ Una vez	El volumen del altavoz ha llegado al máximo o mínimo cuando un hay conectado un iPhone/iPod de forma inalámbrica. El indicador de estado del transmisor sólo parpadea cuando el volumen se ha ajustado utilizando las teclas de volumen del altavoz.
☀ Una vez	☀ Una vez	—	—	El volumen del altavoz ha llegado al máximo o mínimo cuando un hay conectado un dispositivo externo a la toma AUX.
—	☀	—	☀	La batería del iPhone/iPod está baja. Cargue el iPhone/iPod.
●	☀ 2 s	—	☀ 2 s	El iPod conectado no es compatible. Consulte los iPod compatibles en el apartado “ESPECIFICACIONES”.
●	☀	—	☀	Error de conexión. Consulte la solución adecuada en “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”.
○	☀	—	—	Se ha producido un error en el altavoz. Consulte la solución adecuada en “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”.
—	—	○	☀	Se ha producido un error en el transmisor. Consulte la solución adecuada en “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”.

● ...Iluminado ☀ ...Intermitente ○ ...Apagado — ...La situación anterior continúa

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la siguiente tabla si el altavoz o el transmisor no funcionan correctamente. Si el problema no aparece en la siguiente lista o las instrucciones no le ayudan, desconecte el conector del cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor de Yamaha más cercano.

En caso de problemas relacionados con las conexiones inalámbricas, ofrezca información sobre el resto de dispositivos inalámbricos que esté utilizando (fabricante, número de modelo, etc.).

Problema	Causa	Remedio
No se oye sonido.	El volumen se baja.	Suba el volumen.
	El iPhone/iPod no está conectado de forma segura.	Conecte el iPhone/iPod de forma segura.
	El dispositivo externo no está conectado de forma segura.	Conecte de forma segura el cable con el conector mini estéreo de 3,5 mm al altavoz y al dispositivo externo.
	Los auriculares están conectados al iPhone.	Retire los auriculares.

Problema	Causa	Remedio
No se oye sonido.	La señal del transmisor está bloqueada por su cuerpo o por objetos metálicos, etc.	Cambia la forma de sujetar el transmisor, su orientación o su posición para evitar que su cuerpo o un objeto metálico bloquee la señal.
	Hay un dispositivo cerca (horno microondas, LAN inalámbrica, etc.) emitiendo señales en la banda de frecuencia de 2,4 GHz.	Aleje el altavoz y el transmisor de dicho dispositivo.
	El transmisor está demasiado lejos del altavoz.	Acerque el transmisor al altavoz.
	La batería del iPhone/iPod está baja.	Cargue el iPhone/iPod.
	El altavoz no se enciende.	Conecte de forma segura el adaptador de CA y el cable de alimentación.
	Conexión en curso.	Espere un poco.
	El altavoz y el transmisor no están conectados porque están asignados a distintos grupos.	Asigne el altavoz y el transmisor al mismo grupo.
	El altavoz o el transmisor está conectado a otro dispositivo yAired.	Elija un grupo distinto cambiando los interruptores de selección de grupo del altavoz y del transmisor.
	El circuito de protección se ha activado por un volumen excesivo.	Baje el volumen.
No es posible cambiar el volumen del altavoz cambiando el volumen en el iPhone/iPod.	El iPod conectado no es compatible o el iPhone/iPod no está conectado de forma segura.	Utilice un iPod compatible o conecte el iPhone/iPod de forma segura.
El indicador de estado del transmisor no se apaga después de haber desconectado el iPhone/iPod.	El altavoz o el transmisor está conectado a otro dispositivo yAired.	Elija un grupo distinto cambiando los interruptores de selección de grupo del altavoz y del transmisor.
El altavoz produce sonido de repente aunque no hay conectado un iPhone/iPod.		
El sonido se interrumpe de forma intermitente al establecer una conexión inalámbrica.	Si se produce ruido a la misma frecuencia que el altavoz y el transmisor que se están utilizando, buscarán y cambiarán a otra frecuencia (no utilizada), lo que puede provocar que el sonido se interrumpa de forma intermitente.	No es un fallo de funcionamiento. Si el sonido se interrumpe con frecuencia, aleje el altavoz y el transmisor del dispositivo, como un enrutador Wi-Fi.
El indicador de estado rojo parpadea de forma continua.	La batería del iPhone/iPod está baja.	Cargue el iPhone/iPod.
	La conexión ha fallado o se ha producido un error en el altavoz o el transmisor.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el iPhone/iPod de forma segura. • Reinicie el iPhone/iPod. • Actualice el firmware del iPhone/iPod a la última versión. • Elija un grupo distinto cambiando los interruptores de selección de grupo del altavoz y del transmisor. • Desconecte el conector del cable de alimentación, espere un poco y vuelva a conectar el conector del cable de alimentación.

